



Il-Palestina Diskussa

Zminijietna tintervista lil Salim Nazzal, Professur li jghallem l-Istorja fl-Universita ġewwa Norveġja. Salim kiteb wkoll diversi artikli dwar dak li ghaddej fil-Lvant Nofsani. Dan l-aħħar beda jidhol ukoll fil-qasam letterarju.

Ix-Xellug Radikali jiftah kapitlu ġdid fl-Ewropa.

Ir-rebħa riċenti fil-Greċja tal-partit Syriza qiegħda tiftah kapitlu ġdid fl-Istorja politika tal-Ewropa fejn ix-Xellug radikali reġa qed jsib l-għerūq tiegħu fl-Ewropa, wara għexieren ta' snin nieqes milli jkun forza rebbieħa. Infatti soċjal demokrazija qed tnaqqas mil-polarità.

Fi Spanja, il-Partit Xellugi Radikali Podemos wkoll qed jzied fis-sondaġġi, fejn bhalissa jidher li huwa l-ikbar partit fi Spanja, f'tit xhur il-bogħod mil-Elezzjonijiet Ġenerali.

Ix-Xellug radikali jikkonsisti minn Xellugin, Komunisti, Ekoloġisti u Progressivi.

Gewwa...

- **L-Editorjal**
- **Intelletwali Libertarji Amerikani Bikrin**
- Alfred Consiglio
- **Labour Government on the Neoliberal Road**
- Victor Degiovanni
- **Corporations should bow to people** - Sammy Camilleri
- **Facilitating life for Persons with Disability**
- Maryanne Zammit
- **Rapport ta' diskussjoni mil-Alleanza Kontra l-Faqar**

Zminijietna

www.zminijietna.org

www.zminijietna.blogspot.com

https://twitter.com/Zminijietna

Vol.5 Nru. 26

April - Ġunju 2015

40c

Il-Kummerċjalizzazzjoni fil-Qasam tas-Saħħa

Tinxteghel il-Bozza l-Ħamra

Il-Kummerċjalizzazzjoni ta' diversi servizzi pubbliċi huwa proċess li dahal sew fl-Unjoni Ewropeja ma' Direttiva tas-Servizzi fl-2006, fejn din id-direttiva tobbliga l-Istati Membri biex numru ta' servizzi pubbliċi jinfethu għas-suq, bil-għan biex kumpaniji privati jiehdu kontroll ta' dawn is-servizzi.

Għalkemm il-qasam Edukattiv u dak tas-Saħħa ma kienx inkluz f'din id-Direttiva, diversi pajjiżi Ewropej, fosthom anke Malta ntroduċew politika fejn f'tit beda jitnaqqas is-servizz offrut lill-pubbliku, bl-iskuża ta' nuqqas ta' haddiema u flus, (fosthom l-għeluq matul ċertu hin tal-ġurnata ta' numru ta' ċentri tas-saħħa f'diversi lokalitajiet u l-għeluq tad-Dentistrija minn diversi lokalitajiet), lkoll mil-gvern preċedenti. Xejn għajr privatizzazzjoni bil-pulit.

Mil-banda l-oħra l-Gvern Laburista telgħa bl-għajta li jsaħħa il-qasam tas-saħħa. Il-politika li qed jadotta hi bbażata fuq 'il-kummerċjalizzazzjoni' ta' servizzi pubbliċi, li tinkludi fiha partial privatisation; 'Outsourcing'; u l-holqien ta' Public Private Partnerships.

Infatti l-politika neoliberali u l-politika ta' awsterità hi l-mutur wara din l-istrategija, li llum nifirxet b'mod b'saħħtu fl-Ewropa

kollha, fejn qed naraw li rwol u l-funzjonijiet tal-Istat jinbidlu. Fejn l-Istat ma jibqgħax hu dak li jipprovdi u jhaddem dawn is-servizzi, imma qed jkunu entitajiet privati li jagħmlu dan, bil-gvern jkun biss regulatur u dak li jiffinanzja dawn is-servizzi

Fid-dawl ta' dan, Zminijietna tishaq li "l-involvement tas-settur privat fil-qasam tas-saħħa se jwassal għal kummerċjalizzazzjoni tas-settur tas-saħħa f'Malta, għad-detriment tal-pubbliku, haddiema li jaħdmu fil-qasam tas-saħħa, u l-aċċess universali għas-servizz tas-saħħa."

"L-użu ta' mudell ta' shubija pubblika-privata (PPP) se jwassal sabiex is-saħħa pubblika f'Malta ssir industrija ta' sempliċi profitt u telf, li jista' jwassal biex jitnaqqas il-kwalità tas-servizz mogħti u s-sostenibbiltà generali tagħha."



- sabiex suppost jibqgħu mingħajr hlas.

In-nuqqas fil-fondi pubbliċi, bil-politika fiskali ta' tnaqqis fit-taxxi, l-kriżi ekonomika u l-evazzjoni ta' taxa lkoll kienu strumentali biex il-privat setgħa jibda jieħu kontroll, b'mod faċli ta' dawn is-servizzi.

Zminijietna tirreagixxi -

Infatti, Zminijietna - Lehen ix-Xellug hija ferm imhassba bid-direzzjoni tal-Gvern fl-istrategija nazzjonali għall-qasam tas-saħħa.

Zminijietna temmen li l-gvern għandu jaġixxi sabiex jipprevjeni kwalunkwe kummerċjalizzazzjoni tas-saħħa pubblika.

"Diversi studji internazzjonali wrew li l-politika li thares biss lejn is-suq mhux bilfors tirriżulta fi tnaqqis tal-ispiza pubblika, jew titjeb fis-servizzi offrut, u tali politika fir-Renju Unit wasslet għal negligenza fil-kura u l-bżonnijiet tal-pazjent.

Il-bidliet li qed jkunu proposti huma aktar konformi mal-motivazzjonijiet politiki ta' interess minoritarju li għandu nfluwenza u strategija, li hija aktar influwenzata mid-direzzjoni leminija u neo-liberali li qed tieħu l-Unjoni Ewropea, milli bi hsieb ġenwin għal l-aħjar interess tal-pazjent", ikkonkludiet Zminijietna - Lehen ix-Xellug.

INTELLETWALI LIBERTARJI AMERIKANI BIKRIN

minn Alfred Consiglio

Fl-ibliet Amerikani tal-lvant matul il-kosta Atlantika kien hemm numru mhux ħazin ta' aġitazzjoni lejn tmiem is-seklu tmintax. Dan il-ferment assuma l-forma ta' protesti paċifiċi.

Madankollu, minn dawn l-ibliet, li kienu ndustrijalizzati b'heffa kbira u mibdulin f'inhawi ta' politika u ċentri ta' finazzi, qatt ma deher soċjalizmu veru, filwaqt li haddiema organizzaw lilhom infushom f'manjieri paralleli mal-kapitalisti.

Hekk ukoll, fir-reġjuni agrikoli fejn in-nies kienu jahdmu u jippruvaw ifeddlu r-reġjuni mhux ikkultivati.

Il-poplu kien għadu mhux riċettiv għal ideat godda u halla lili nnifsu jkun mitmuh jew imġewwaħ intelletwalment mill-knisja, l-istampa u l-politiċi.

F'din il-fortizza vasta ta' awtoritarjanizmu u konservatiżmu feġġ moviment soċjalista ġdid. Kien attiv u varju, mimli bl-ispiritu ta' dedikazzjoni u numeruż relattivament, imma baqa' prattikament fuq il-periferija tas-soċjetà. Il-hakkiema hađu nota ta' dawn in-nies, xi drabi jammirawhom, iżda aktar iva milli le, biex iharrkuhom.

Mill-ahhar tas-seklu tmintax il-quddiem kien hemm dinja oħra li eżistit 'l hemm mill-kurrenti tal-hajja Amerikana. Din id-dinja kienet il-komunitajiet kooperattivi

ta' immigranti. Robert Owen (1771-1858)⁽¹⁾ esperimenta b'xorta ta' soċjalizmu iżda b'mod inevitabli l-esperimenti fallaw.



Warren

Josiah Warren (1795-1874)⁽²⁾ irrealizza li tgħix soċjalment għandu jkun kompletament bħala individwu, u kien kontra l-kostringiment li grupp kollettiv jista' jimponi l-għamil ta' servizzi

pubbliċi fuq individwi. Huwa xerred l-ideat tiegħu bil-pubblikazzjoni ta' 'The Peaceful Revolutionist', l-ewwel perjodiku anarkist stampat f'Ċinċinnati fl-1823.

Dawn l-ideat ġew esponuti minn oħrajn bħal Lysander Spooner (1808-1887), Ezra Haywood (1829-1893)⁽³⁾, Benjamin Tucker (1854-1939)⁽⁴⁾, Lilian Harman (1870-1929)⁽⁵⁾, u wkoll minn oqsma oħra bħal *The Social Revolutionist*, *The Radical Review* u *Liberty*.

Dawn l-anarkisti individwalisti ġġieldu kontra l-intervent ta' 'kollettiv' fil-hajja ta' individwi, kontra l-poteri ekonomiċi kkonċeduti lill-monopolji.

Ix-xejra ewlenija ta' dan il-moviment, originarjament kumpless u varju, kienet ridotta fi bdil dirett, jew mibdula f'ideat monetarji riformisti. Il-linji l-oħrajn kienu dwar liberta' personali u sesswali.

Huwa stramb il-fatt li, sal-1885, dan l-anarkizmu individwali Amerikan kellu jgħaddi bla ma jkun innotat mid-dinja tas-

soċjalizmu Ewropew hlief fil-kas ta' Modern Times, kolonja mahluqa minn Stephen Pearl Andrews (1812-1886)⁽⁶⁾ li l-ideat tiegħu kienu diskussi fil-ġurnal ta' Londra, *The Leader*, fl-1851.

Elie Reclus (1827-1904)⁽⁷⁾ iltaqa' ma' dawn is-soċjalisti Amerikani meta żar l-Amerika fl-1877. Iżda l-aħwa Reclus hassewhom il-bogħod mill-kunċett metikoluż ta' sostitwir rett kif esponut mill-Amerikani.



Haywood

Xi whud minn dawn l-individwalisti, mingħajr dubju, setgħu kienu preżenti għat-Tnax il-Sessjoni tal-Internazzjonal fi New York.

Din is-sessjoni kkwazat dieqa lil Marx għaliex naqset li tissottometti lejn wiehed mill-partitarji tiegħu; il-maġġoranza Marxista qalfet lid-delegat Amerikan mill-Kungress ta' The Hague fl-1872.

Fl-okkazzjoni tal-ġrajjet wara l-istrajk tal-ferroviji fl-1877 f'Pittsburgh, xi zghazagh f'Boston hađu pozzizzjoni iebsa, u stampaw fl-1881 il-ġurnal *The Anarchist* li l-ewwel ħarġa kellha ċirkulazzjoni tremenda, imma twaqqfet mill-pulizija.

Il-ġurnal *Liberty* stabbilit minn Tucker wera xi ffit solidarjeta' ma' rivoluzzjonarji internazzjonali. Il-ġurnal deher għall-ewwel darba fis-6 ta' Awwissu 1881, u kkumbatta lill-komunisti libertarji li sejjhu lilhom anarkisti, però Tucker kien akkużat fuq l-ideat

tiegħu li individwalisti ma setgħux jittqiesu anarkisti.



Stephen P. Andrews

Xejn ma kien magħruf fl-Ewropa fuq l-anarkizmu Amerikan, bħalma ftit fl-Amerika kienu jafu fuq il-ġrajjet li kienu sehew fl-Ewropa matul il-hamsin sena ta' qabel.

Liberty kellha ċirkulazzjoni zghira f'Londra fejn stampatur Inġliż, Henry Seymour (1860-1938)⁽⁸⁾ stampa *The Anarchist* f'Marzu tal-1885.

L-individwalizmu anarkist Amerikan kien ipprezentat fi Franza u l-Belġju minn perjodiċi u kittieba li ċertament ma aċċettawhx jew haddnuh fit-totalità tiegħu.

Noti:

1. Industrijalist u soċjalist komunitarju Inġliż.
2. Anarkist komunitarju Amerikan.
3. Anarkist individwalist Amerikan li kien kontra l-iskjavità.
4. Awtur tal-ktieb *Instead of a Book*.
5. Kittieba u ġurnalista Amerikana li kienet tikteb l-aktar fuq suġġetti ta' sess.
6. Anarkist individwalist Amerikan.
7. Soċjalist libertarju Franciż.
8. Anarkist u stampatur Inġliż, editur ta' *The Anarchist* u *The Revolutionary Review*, editur ukoll ta' *Adult*; lejn tmiem is-seklu sar editur tal-industrija tal-gramafonu għal Bacon

Riforma Transport Pubbliku

Żminijietna - "effiċjenza, affordability, u aktar aċċessibilità"

Żminijietna – Lehen ix-Xellug tappoġġja il-pakkett ta' riforma li qed jidhol fis-seħh fi transport pubbliku. Żminijietna tagħura li dawn ir-riformi jwasslu għal aktar effiċjenza, affordability, rotot ahjar u aktar aċċessibilità.

"Rigward l-ambjent, Żminijietna tqies bħala pozzittiv l-introduzzjoni ta' vetturi Euro 6, għax dawn huma paralleli mar-regoli ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-emissjonijiet".

Fir-rigward ta' skema ta' biljetti, Żminijietna hija mhassba hafna bi tnehhija ta' 'day ticket' u dik ta' gimgha għal persuni adulti".

"Din il-miżura l-ġdida tista' twassal għal spejjeż aktar, per eżempju għall-haddiema li jahdmu b'siġhat ta' xogħol irregolari, haddiema li jużaw transport pubbliku aktar minn darbtejn f'ġurnata, dawk li jużaw transport b'mod irregolari, familji bi tfal li

għandhom aktar minn 12 -il sena".

Minn banda l-oħra, Żminijietna tappoġġja l-introduzzjoni ta' card għax biha tizdied l-effiċjenza fir-rotot, peress li l-hin fuq il-'bus stops' se jiqsar. Huwa wkoll pozzittiv, il-fatt li l-kumpanija l-ġdida se tonora l-ftehim kollettiv li jeżisti preżentament.

Discover CUBA

JOSÉ MARTÍ EURO BRIGADE

Participate in a 2-3 Week Voluntary Work & Holiday Experience in Cuba!

Members of the Malta Cuba Society will be guests of ICAP - the Cuban Friendship Institute

For more information send an e-mail to maltacuba@gmail.com

www.maltacuba.com

Editorjal

Il-Finanzi Pubbliċi!!!!

Il-Kummissjoni Ewropea dan l-aħħar harġet cifra ta' kemm tisma li hi l-evażjoni ta' taxxa fl-Ewropa, li oħroġ il-ġhaġeb din tlaħhaq €3 Triljuni. Il-Kummissjoni tgħid li din is-sistema illegali qed timmina l-finanzi pubbliċi ta' diversi pajjiżi.

Fl-istess waqt toħroġ fil-midja l-aħbar li diversi persuni u kumpaniji, anke Ewropej, fosthom Malta tefghu flushom f'post barra l-pajjiż biex huma wkoll jevadu t-taxxa.

Ma' dan tajjeb inżidu li diversi gvernijiet fl-Ewropa qed jadottaw politika ta' tnaqqis fit-taxxa ta' dħul, li tiffavorixxi lil minn hu komdu fis-soċjetá, filwaqt li qed tinzamm l-isfel il-paga minima nazzjonali. Il-Gvern Malti wkoll attwa din it-tip ta' politika.

F'Malta l-ammont dovut mit-taxxa diretta 2013 kien jlaħhaq €1.2 biljun, filwaqt li dawk ndiretti kien jlaħhaq €930 miljun.

Minn naħa l-oħra l-mizura ta' tnaqqis fit-taxxa li adotta l-gvern Malti għet tiswa l-pajjiż telf ta' €50 miljun fis-sena.

Infatti l-Gvern biex jagħmel tajjeb għal dan dahħal mizura li mhiex sostenibbli xejn mil-lat finanzjarju ta' bejgħ ta' cittadinanza. Bir-riskju li jekk id-dħul minn dan jonqos, il-Gvern ma jkunx f'qagħda li jkompli jiffinanza numru ta' servizzi pubbliċi.

Fuq livell Ewropew, il-kriżi ekonomika u l-politika ta' awsteritá wkoll qed taffettwa l-Ewropa f'dik li hi produzzjoni u konsum, u anke lill-baġit Ewropew. Infatti l-Kummissjoni Ewropea kellha tiehu mizuri ta' tnaqqis fl-ammont elegibbli għal fond soċjali Ewropej għax flus ma kienx hemm biżżejjed. Dan kompli jgħarraq is-sitwazzjoni ta' dawk foqra fl-Ewropa.

Wiehed jistaqsi imma kif se nkomplu niffinanzjaw is-servizz

tas-saħħa, l-edukazzjoni, servizzi pubbliċi u l-benefiċċji soċjali fl-Ewropa? X'inhi soluzzjoni?

Waħda mis-soluzzjonijiet li qiegħda kontinwament tiġi diskussa fl-Ewropa hi li tiddahħal taxxa fuq it-Transazzjonijiet Finanzjarji (FTT). Il-Gvern Malti din għandu jappoġġja. Ma' dan, il-Kummissjoni wkoll qed tfassal pjan biex tiġi migġielda l-evażjoni ta' taxxa fl-Ewropa.

Żgur li soluzzjoni m'għandiex tkun ta' aktar tnaqqis fit-taxxa fuq minn għandu kapital għoli, jew li nsiru aktar kompetittivi billi nżarmaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol fl-Ewropa, jew li nibdew inżarmaw mir-regoli ambjentali u tas-saħħa.

Għalhekk qed tinhass il-htieġa ta' front xellugi b'saħħtu fl-Ewropa sabiex l-għajta għall-Ewropa oħra, twassal għall-Ewropa Soċjali u Ekoloġika u mhux neoliberali.

L-Għaqda Żminijietna -Lehen ix-Xellug

Żminijietna -Lehen ix-Xellug huwa moviment xellugi u jinkludi membri tal-Partit Komunista, il-Partit Laburista, l-Alternativa Demokratika, ħaddiema, akkademiċi, studenti, trejd unionisti, ġurnalisti u pensjonanti.

Żminijietna hija l-lehen tax-xellug. Il-mira ewlenija hi li l-għaqda jkollha preżenza ikbar fis-soċjetá permezz ta' attivizmu minn perspettiva xellugija, b'emfazi fuq il-prinċipji ta' l-ugwaljanza, ġustizzja soċjali u sostenibilitá ekoloġika.

Din ir-rivista hija waħda mill-hidmiet ta' l-Għaqda u wiehed jista' jabbona permezz ta' ċekk jew money order ta' €5 indirizzati lil Żminijietna: P.O Box 35 Sliema. SLM1000 jew BOV account number 40013290155

Kull korrisondenza għandha tintbagħat fl-indirizz ta' hawn fuq jew zminijietna@yahoo.com

Il-kitbiet fir-rivista huma l-fehmiet u opinjonijiet tal-kittieba u mhux bil-fors jirriflettu l-policy uffiċjali ta' l-Għaqda Żminijietna. Ir-riklami huma bi hlas.

Il-gazzetta Żminijietna hija pubblikazzjoni ta' kull tlett xhur ta' l-Għaqda Żminijietna. Disinn KoPri Koperattiva u stampar Union Print, Marsa.



Communist Party of Malta is of the opinion that this mechanism should not be suspended. The political strategy implemented recently by the government to take over the operation of Enemalta Petroleum Division was a good policy as this will make it easier for any future government to safeguard affordability, and sovereignty of this commodity.

We also insists that any solution to the energy problem should steer away from privatisation, protects energy sovereignty, and affordability.

We invite you to join The Communist Party of Malta as a member - communistpartymalta@yahoo.com

Labour Government on the Neoliberal Road

Victor Degiovanni

The new centre-left Government has already part-privatised energy production. The labour government is applying the same neoliberal policies implemented by the previous right wing government. This type of policies goes against public interest.

The capitalist class is not there to safeguard public interest, but on the contrary is there to maximise profits. Energy poverty across Europe is also on the increase because of neoliberal policies.

In Malta, the privatisation of gas resulted in higher gas prices for domestic use; equivalent to €17 for each gas cylinder, an increase of €11.

The increase in price of gas was very detrimental to the standard of living of the class of people for whom gas is an essential commodity. Also, wages in Malta are comparatively low. Malta's national monthly minimum wage is €675.

With regards to the minimum wage, The Communist Party of Malta issued a statement saying

that families on a minimum wage income are living in relative poverty and that they are finding it difficult to even pay for the basic necessities, such as energy, gas, and other essential items.



The Party insists that the government should halt this march towards neo liberalism. The production and distribution of energy should remain under public control, due to its strategic, social and economic importance.

Strategically, government's plan to shift energy production from heavy fuel oil to gas is a welcome decision, but this should

not be done under a privatisation system. How come that the only alternative or solution for a centre-left government is that of privatisation?

The Communist Party of Malta states that energy is an essential commodity and thus should not be left in the hands of the openmarket forces.

Studies on poverty and social exclusion show that privatisation of essential commodities resulted in higher prices, more social inequalities and an increase in poverty.

On renewables, the Party is against subsidy schemes for the production of renewable energy that benefit the rich and private entities. On the other hand we insists that investment in renewable energy should be more on a national basis, state owned, so to benefit all.

With regards to hedging, the

“Il-Kunflitt reali fid-Dinja huwa dak bejn l-Oppressur u Min Joppressa” - Salim Nazzal

Zminijietna tintervista lil Dr Salim Nazzal, Storiku u kittieb (ritratt fin-nofs flimkien ma' Profs Peter Mayo u l-Gurnalista Ramona Wadi), fejn illum qed jgħix in-Norveġja. Dr Salim Nazzal kien f'Malta riċentament biex ha sehem f'Konferenza organizzata mil-Organizzazzjoni Ġnien tal-Gherf u Arcis University of Chile, ġewwa l-Kavallier ta' San Gabku, fil-Belt Valletta.

Minn hu Dr Salim Nazzal?

“Jien Professur u ngħallim fil-Università ġewwa Norveġja u kittieb. Nikteb f'diversi lingwi fosthom Norveġiz, Ingliz u Gharbi. Il-kitba tiegħi tiffoka l-aktar fuq il-Lvant Nofsani u tiġi pubblikata f'diversi midja, fosthom midja xellugija, gazżetti eċ. Nhobb nanalizza l-politika f'dan ir-reġjun tad-Dinja. Fir-riċerka tiegħi nuża hafna l-antropoloġija, għax il-kultura popolari fiha nnifisha tikkreja l-hsieb, kemm għal dak li hu progress u rigress tas-soċjetà. Tajjeb nifhem li hemm ċertu elementi fil-kultura li huma reazzjonarji; mhux kullma jemmu n-nies huwa progressiv”.

Dan l-aħħar anke bdejt nikteb il-letteratura, fejn din għenitni nesprimi l-idejta tiegħi aħjar. Anke ipparteċipajt fi djalogu kulturali bejn nies ta' etniċità u kulturi differenti f'diversi pajjiżi. Kif jgħid Marx “il-kunflitt reali fid-dinja huwa dak bejn l-oppressur u min joppressa”. Mil-banda l-oħra l-midja *mainstream* mhiex qed tgħin biex toħroġ din il-verità. F'dinja globalizzata, kull persuna qed tippruva tftitex hajja aħjar. Qed ngħixu f'mument kritiku fid-dinja fejn qed tinxter hafna l-kultura ta' mibgħeda, kontra gruppi etniċi, ta' minoranza, immigranti, eċ.

Kif Palestinjan spicċa jgħix in-Norveġja?

Fil-veru sens tal-kelma, qatt ma għext il-Palestina. Ġej minn familja li kienet tgħix fil-Galilea, il-Palestina, fejn imbagħad fittxet eżilju fil-Lebanon. Allura jien twelidt barra minn art twelidi. Fir-realtà qatt ma kelli ċans nara l-Palestina, id-darba li pruvajt immur il-Palestina, spicċajt arrestat mil-militar Iżraelit. Għext zgħożiti flimkien mal-familja ġewwa Lebanon u illum qed ngħix f'Oslo, in-Norveġja. Fin-Norveġja kelli ċans nistudja. Kelli wkoll l-opportunità nahdem fil-qrib mal-partit Komunista u dak Soċjalista fuq diversi

kampanji ta' solidarjetà mal-poplu Palestinjan. Tajjeb ngħidu li Norveġja u l-Irlanda huma ġieħ pajjiżi fl-Ewropa li kienu minn ta' quddiem f'dik li hi solidarjetà mal-Palestina, u din ma ġietx b'kombinazzjoni, imma bix-xogħol ta' hafna nies u movimenti li qajjmu kuxjenza fil-pajjiż. Llum bil-qawmien ta' l-*alternative media* li mhiex ikkontrollata mil-klassi kapitalista; u tishih



tal-movimenti soċjali qed naraw aktar kuxjenza favur il-kawża Palestinjana. Kif ukoll li l-Ewropa hija hafna aktar viċin il-Lvant Nofsani.

Fundamentalizmu Iżlamiku..... Xi tgħid fuq dan?

Žgur li qed tqum il-problema tal-fundamentalizmu Iżlamiku, fejn qed jagħmel ħsara għall-kawża Palestinjana. Minn banda l-oħra nemmen “li mingħajr l-Istat ta' Iżrael qatt ma jista' jkollok Fundamentalizmu”. Qabel l-holqien ta' l-Istat ta' Iżrael kien hemm ftit sens ta' demokrazija fil-Lvant Nofsani. Dan l-avveniment fil-istorja wassal biex ir-reġjun jinbidel f'wieħed fejn teżisti l-biża fil-moħħ ta' l-individwu ta' invażjoni militari f'xi ġurnata jew iehor mil-Istat ta' Iżrael.

Bil-waqfien tal-Istat ta' Iżrael, ir-reġjun sar miżgħud bil-kunflitti u nftieq fl-armamenti. Meta għandek kunflitt, qatt ma jista' jkollok demokrazija; f'atmosfera ta' biża din tiddgħajjef. Mill-1948 sa illum kellna tmax il-kunflitt fil-Lvant Nofsani, wieħed kull hames snin. Dan wassal għal umiljazzjoni tal-poplu Palestinjan mil-Iżrael, bl-appoġġ ta' pajjiżi tal-punent; bil-punent jtkellem fuq ġieħ fronti; wieħed favur id-drittijiet umani u fl-istess waqt jappoġġja stati jew pajjiżi li jagħmlu bil-kontra. Din il-politika ta' *'zewġ ucuħ' jew 'double moral of the west'*, holqot reazzjoni.

Tajjeb nsemmu li fl-1955, David Ben-Gurion (l-ewwel Prim Ministru ta' Iżrael) kien qal li

hemm bżonn li naqsmu s-Sirja, il-Palestina, Lebanon, l-Iraq, u l-Eġittu fi gruppi etniċi halli dawn joqghodu jiggieldu bejniethom. Llum filfatti dak li qed jsir. F'din l-atmosfera, in-nies progressivi u dawk sekulari qed jiddgħajjfu, minhabba li qed jispiċċaw jiġu attakkati minn hafna fronti; fosthom l-Istati Uniti; il-fundamentalisti Iżlamiki; u reġimi Gharab fosthom Sawdi

Arabja, Qatar eċ.

Tkellimt hafna fil-kitbiet tiegħek li l-Istat ta' Iżrael kiser hafna mir-riżoluzzjonijiet tal-Ġnus Magħquda. Tista' telabora fuq dan u għala l-ebda azzjoni mhu qed tittiehed mil-istess Ġnus Magħquda?

Il-Ġnus Magħquda hija riflessjoni ta' min jikkmanda. Fl-1947, meta tressqet riżoluzzjoni biex jippruvaw jaqsmu l-Palestina, l-Istat Amerikan kien anke hedded pajjiż minn l-Amerika Latina meta dan kien se jivvota kontra din ir-riżoluzzjoni. Dawn riedu jagħtu 55% ta' l-art lill-poplu li illum nafuh bħala Iżrael. Il-Palestina ma qabltx u bir-raġun. Kieku dawn ġew il-Palestina bħala immigranti, ahna konna nilqgħuhom, għax ahna pajjiż sagru, fejn matul is-snin ilqajna hafna immigranti, anke Maltin. Il-problema hi waħda tal-imperjalizmu, għax qed tiġi bħala invażur. Jekk toqtolni m'inthiex aktar stmat bħala refuġjat. Il-kultura Iżraelita hija bbażata fuq li ahna l-aktar b'saħħitna, fejn kien Alla li tagħna din l-art. Din il-mentalità qed twassal għal aktar kunflitti; irridu bħala umanità niffaċċjaw ir-realtà.

Kompla jgħid li qatt ma' tista' tibni l-istrategija tiegħek billi toppressa popli oħra; tista' tagħmilha imma tistenniex paċi, jew stabilità. Il-gwerra twassal għall-injoranza, faqar, u fanatiżmu. Is-soluzzjoni għal kawża Palestinjana għandha tkun ta' *“One State solution”* – fejn il-gruppjiet etniċi kollha jkun

rispettati taħt il-ligi. Inkella ma narax futur għal Lvant Nofsani; paċi mingħajr ġustizzja ma tistax taħdem.

Fil-kitba tiegħek kont għedt li l-Ewropa għandha tikklassifika l-armata Iżraelita fil-lista ta' terroristi. Għala ktibt dan?

Wara 65 sena ta' invażjoni, diffiċli li jsir progress. Min x'imkien irridu nibdew. Fl-1994 ippublikajt ktieb li jtratta riċerka ma' grupp ta' Palestinjani li fil-hajja tagħhom kellhom l-okkażjoni jaħdmu fil-qrib ma' persuni ta' origini Ġudajka 'Jewish'. L-ewwel mistoqsija li saqsejthom kienet xi tisser għalik 'Jew'. Fil-magħor parti qalu li 'Jew' huma nies tajba, onesti, li jgħixu fil-vicinanzi tagħna; huma nies bħalna. Issa meta tagħmel l-istess mistoqsija lil generazzjoni ta' illum issib li dawn jaħsbuha differenti; jgħidulek li dawk Żionisti, jittorturaw eċ.

Infatti, meta riċenti kont f'Konferenza fejn tlabt habib - persuna zghazgħa Palestinjana biex jagħmel hbieb ma' nies mil-*Jewish Organisation* li taħdem kontra Żionizmu, dan immedjatament qalli Le; qalli dawk huma nies li lilna ittorturawna; anke jekk mhux huma, imma huma ta' l-istess niesel.

Is-sitwazzjoni kif inhi illum se tkompli twassal għal aktar kunflitti, miżerja u nies jitolqu mil-pajjiż. L-istess qed jiġri fis-Sirja, fejn l-Iżrael hi l-moħħ wara dan il-kunflitt.

Dan l-aħħar diversi pajjiżi fl-Ewropa qed jirrikonoxxu l-Palestina bħala Stat. Kif thares lejha din l-azzjoni?

Infatti apprezzajt dan il-ġest u ktibt fuqu. Fl-aħħar laqgħa li kelli fi Stokkolma ma diversi Membri Parlamentari Ewropej tkellimna fuq dan. Għalija, meta pajjiż jirrikonoxxi l-Palestina bħala Stat dak huwa hafna aktar b'saħħtu milli meta tirrikonoxxi l-Gvern, għax dak jiġi u jmur. Dan il-ġest jistimulax biex tkompli taħdem. Il-problema hi, li l-azzjonijiet li qed jittiehdu minn diversi pajjiżi Ewropej huma fil-magħor parti kontra min jkun oppressat u mhux kontra l-oppressur. Eż ta' dan huwa dak li qed jiġri ġewwa l-Ukraina, fejn it-terroristi ta' Kiev qed jithallew fil-libertà li jagħmlu li jridu, joqtlu,

ikompli f'pagna 5

tibda minn paġna 4

jkissru, filwaqt li l-oħrajn li qed jiddefendu ruħhom qed jiffaċċjaw aktar sanzjonijiet.

Riċenti ktibt dwar grupp ta' 300 Palestinjan li kienu qed jaharbu mil-Palestina fuq dinghi fejn dawn sabu ruħhom f'diffikulta wara li dinghi li kienu qeghdin fuqu beda jimtela' bl-ilma wara li ġew sparati numru ta' tiri fuqu minn bastiment Libjan. Fl-artiklu ikkundannajt wkoll il-forzi ta' salvataġġ fl-Ewropa, fosthom l-Italja u Malta talli dawn damu biex hadu azzjoni. Tista telabora aktar fuq dan?

Fl-aħħar mil-aħħar hija l-Ewropa li qed tgħin lill-Iżrael. Jien fl-artiklu pruvajt niffoka fuq dik li hi r-realtà. B'dan l-artiklu jien ridt nwassal messaġġ, li hemm bżonn nindirizzaw il-problema reali li hija s-sors wara dan l-avveniment xejn sabiħ fejn numru ta' Palestinjani tilfu hajjithom meta kienu qed jippruvaw jfittxu refuġju. L-Ewropa hi responsabbli ta' dak li qed jiġri fil-Palestina; ahna ma għamilna xejn lill-poplu Lhudi, ma kellniex x'naqsmu mal-Ġermanja Nazista; missirijietna lanqas jafu dwar Hitler, imma kellhom ihallsu prezz.

Gaža x'inhil! 90 tal-poplu ta' Gaža huma refuġjati. Dan huwa riżultat ta' din il-politika. Kollox huwa marbut flimkien. Ma nistax nippretendu li ahna fl-Ewropa

m'għandniex x'naqsmu ma' dak li qed jiġri. Ma tistax tippretendi li l-poplu Palestinjan li ta' kuljum qed jiġi umiljat, għal 70 sena shah, illum jgħix bla biża; meta għandek 500 bomba atomika viċin tiegħek u xejn ma jsir fuq dan, kif tista' thossok sigur. Tajjeb nżommu f'moħħna li meta l-Iran riedet tibni reattur nukleari biex tipproduċi l-enerġija tagħha, riedu jibbumbardjawa u anke mponew fuqha numru ta' sanzjonijiet; għala fuq Iżrael le!. Irridu nieqfu ngħixu f'din l-ipokrezija u nibdew niffaċċjaw dik li hi realtà.

Fl-artikli tiegħek titkellem hafna fuq l-imperjalizmu. Uħud fuq ix-xellug jghidu li l-imperjalizmu spiċċa. X'inhil l-opinjoni tiegħek?

Dan qisek għandek persuna li biddel il-kultur tal-lisba, imma xorta baqa' jisraq; din hija l-istess haġa. Ma jinteressanix kif l-imperjalizmu biddel l-istrategija tiegħu, imma xorta baqa l-istess. Il-mentalità tal-kumpaniji multinazzjonali u banek kbar, u kif jharsu lejn haddiehor, b'lenti ta' preġudizzju huma parti minn din l-istrategija. Ma tistax thares lejn haddiehor b'dan il-mod; min fuq għal isfel u toppressah biex takkwista dak li trid.

Kif thares lejn il-kwistjoni tal-Palestina illum? Jeżisti moviment progressiv fil-Palestina? Kif ukoll, inti kont ghedt li l-kawża Palestinjana hi wahda ta' glieda kontinwa għall-helsien tal-poplu

Palestinjan u l-Paċi; x'ridt tfisser b'dan?

Meta għandek helsien u gustizzja, inti se jkollok il-paċi. Meta se jkollok id-drittijiet ssalvagwardjati, inti mhux se jkollok mibgheda. Iva, jeżisti moviment progressiv, fejn dan qed jappella għal Unità tal-poplu Palestinjan. Meta jkun hemm moviment progressiv u xellugi b'saħħtu dana jista' jkun il-katalist bejn il-fazzjonijiet tal-Fatah u l-Hamas.

Għal dak li hu futur, is-sitwazzjoni se tispodi għax in-nies qed titlef kull tama, u dan huwa element haj fil-hajja ta' kull persuna. Komplu jghid, 25 sena ta' negozjar, fejn wasal il-poplu Palestinjan. In-nuqqas ta' tama taf twassal għal Anti-fada oħra; zgur li se jiġri xi haġa. Is-sitwazzjoni fil-Palestina illum hi hażina hafna, fejn l-Iżrael bhas-soltu mhu qed jirrispetta l-ebda riżoluzzjoni. S'intendi ma nafux eżatt se jkun ir-riżultat ta' dana kollu. Sa illum hlief okkupazzjoni ma rawx il-poplu Palestinjan; m'għandek aċċess għas-saħħa; lanqas tithalla tmur minn post għal ieħor ġewwa l-istess Palestina. Jien għalkemm ngħix in-Norveġja, kontinwament nigi mmoniterjat, anke t-telefon tiegħi. Għidli inti kif tista' tgħix hajja normali. Il-Palestinjani ma jridux gwerer.

Riċentament fl-Ewropa fakkarna l-Holocaust fejn 6 Miljun Lhudi

spiċċaw maqtula. L-Ambaxxatur Iżraelit fi żjara tiegħu f'Malta ddefenda l-kwistjoni tal-Palestina billi qal li dak li qed jiġri illum il-Palestina m'għandux x'jaqsam ma' dak li ġara fil-Ġermanja Nazista. X'tahseb fuq dan?

Qatt smajt xi hadd li qed jokkupa, jghid li qed joppressa n-nies; x'tistennew li se jghid l-Ambaxxatur. Jien bhala Palestinjan u persuna umana, kontra l-qtil ta' nies oħra; kontra l-Holocaust; nemmen li kullhadd għandu dritt li jgħix; fuq din ma hemmx diskussjoni. Imma jekk xi haġa qed tiġri, int trid tiġġustifika.

Ahna m'għandniex x'naqsmu ma dak li ġara fil-Holocaust; dak ġara f'perjodu differenti; b'certu popolazzjoni ta' nies u f'regjun differenti tad-dinja. Għidli inti, jekk hemmx konnessjoni ma' dak li ġara!. David Ben-Gurion wkoll kien qal li l-Istat ta' Izreal għandu jkun il-Ġermanja. Nistaqsi, għala l-poplu Palestinjan għadu jiġi bbumbardjat u ippersegwitat!.

Inti kif tiddefenixxi lilek innifsek?

Jien nqies ruħi bhala xellugi. Jien Soċjalista; nivvota il-partit xellugi (SV) ġewwa Norveġja, u anke attiv f'dan il-partit. Il-problema illum fin-Norveġja hi li għandna gvern lemini. Nemmen li jien għandi l-obbligu morali li ngħin lil dawk inqas privileġġjati fis-soċjetà. Nemmen li ma tistax tibqa' sieket.

Facilitating Life for Persons with Disability.

Mary Anne Zammit

A better life for people with disability is one of the major reforms which is being planned by the local Government to ensure that persons with disability will have more access to society. Amongst the proposed plans is that of setting up more residential homes for persons with disability which will offer peace of mind to parents of disabled persons. The other aspects which need to be incorporated are accessibility to employment and to all the services which are normally applicable to persons with no disability.

Conferring to the report issued by Eurostat today, less than 1 and 2 of disabled adults were engaged in employment in the EU 28. As a result these individuals were put at the risk of poverty and social exclusion. In 2013, around 32.7% of persons with disabilities in Malta were considered to be at risk of poverty, when compared with persons with no disability. However, it was also noted that in the year 2011 the employment rates for persons with disabilities stood at 34.4%.

It is therefore conceived that about 44 million people aged between, 5

to 64 in the European Union have reported a disability which often prevents them from taking part in society and in the labor market. In fact, there is a noticeable gap in social inclusion between non disabled and disabled persons. Perhaps, one of the main causes is the lack of equal accessibility to buildings and facilities which enable mobility. These are the key factors in combating the major obstacles being faced by disabled persons.

One also has to note, that there are other hidden realities which often contribute to social exclusion and this particularly refers to victimization of persons with disabilities. Of important interest is the fact that persons with disabilities are from 4 to 10 times more likely to end up victims of violence abuse and neglect. This is often a crude reality afflicting children and women with disabilities who are twice more likely to be physically or sexually abused.

Abuse against persons with disability can take many forms and the most commonly reported are

those which are related to neglect, physical, emotional, financial and sexual abuse. It is also, not uncommon for the perpetrator to be someone whom the victim knows very well and even trusts. The abusers may be their spouses, family members, friends, caretakers, someone working for the person, staff in residential care settings and strangers.

There are many factors which render disabled persons more vulnerable to being abused, the major problems being the lack of employment and financial resources. These two situations constrain persons with disabilities to settle in areas and environment where crime rates may be more prevalent and with high risk of abuse. Additionally, the lack of finances limits their choices for caregivers and makes it more difficult to leave abusive relationships.

Another situation demanding our concern is that persons with disabilities who are experiencing some form of abuse seldom report their situation. One of the principal reasons may be that victims often

feel unworthy and fear that if they report their perpetrator, they will be then sent to institutions. Most often, in these situations, persons with disabilities feel that they are to blame for the abuse or due to the fact that they are entirely dependent on their caregiver, spouse or relatives for their complete survival.

These are situations which demand immediate attention and should be considered in all plans for persons with disabilities. In actual truths, most of the community resources are usually designed in assisting persons without disabilities. One still comes across situations of Health Care professionals and Law Enforcement professionals with no specialized knowledge or skills on how to identify these individual s' hidden problems. On many occasions, persons with disabilities may have difficulties in expressing themselves and their distress and therefore do not come forward. To address these circumstances, there is the urgent need for evaluating the establishments which need to be accessible for victims and with more collaboration with organizations that assist persons with disabilities. These measures will empower persons with disabilities to express themselves with more access to services and more quality of life.



IL-KAMRA TAR-RAPREŻENTANTI L-ĠDIDA

John Zammit
Alleanza Liberali
johnzammit@gmail.com

Il-kelmtejn tiegħi illum jitrattaw il-Kamra tar-Rapreżentanti l-ġdida jew kif inhu aktar magħruf il-bini tal-Parlament il-ġdid. Bini li nbena b'hafna kontroversja.

Mil-kritika li nholqot dwar il-famuz proġett ta' l-arkitett Renzo Piano, stajna naraw li kien hemm minn qabel u oħrajn li ma qablux.

Imma issa wara din il-kontroversja kollha, il-bini tal-parlament wasal fl-aħhar u allura l-membri Parlamentari ta' din il-legislatura li bdiet sentejn ilu waslu biex jieħdu posthom f'dan il-bini.

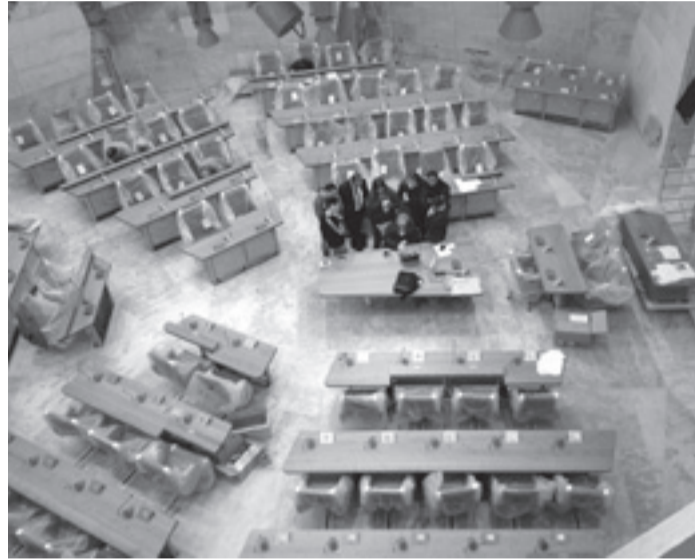
Nagħmilha ċara, li jien kont kritiku wkoll dwar dan il-proġett. Infatti lanqas biss attendejt meta l-arkitett Renzo Piano ta' spjegazzjoni pubblika dwar dan il-proġett fi triq ir-Repubblika, u lanqas ma mort nara l-esebizzjoni tal-mudell tal-proġett li saret fil-Muzej Nazzjonali ta' l-Arkeologija.

Il-kritika tiegħi fuq il-proġett kienet dwar id-dahla tal-Belt Valletta, il-famuz bieb, fejn ftit li xejn itik x'tifhem li diehel go Belt imdawwra bis-swar, għalkemm

qed tghaddi minn fuq pont u minn fuq diċċ (ditch) li juru li hi Belt antika.

Kelli wkoll kritika għal kif inbena l-Parlament fejn nemmen li setgħa nbena b'inqas hela ta' spazju.

Minn naha l-oħra naqbel u nagħmel enfasi kbira dwar kif



tfasslu l-bankijiet, fejn dawn saru forma ta' nofs ċirku, l-istess kif inhu magħmul il-Parlament Ewropew u parlamenti oħra f'numru kbir ta' pajjizi, minbarra *House of Commons* tar-Renju Unit u oħrajn, fosthom kif kien il-Parlament illum 'antik' Malti.

Bhala partit nixtieq niringrazzja lil ex-Prim Ministru Dr. Lawrence

Gonzi li meta kont kellimtu u anke kkorrispondejt miegħu dwar kif għandha ssir is-sala tal-Kamra tar-Rapreżentanti u ssuġġerejtli biex issir forma ta' nofs ċirku kien qabel miegħi u wegħdni li hekk se ssir.

Għalkemm kelli thassib tiegħi mal-bidla fil-Gvern li setgħa jsiru xi tibdiliet fuq il-parlament il-ġdid, speċjalment il-bankijiet, dan ma sarx. Ifisser li sistema ta' nofs ċirku baqgħet.

Issa tghidu intom għaliex qed jagħmel daqshekk enfasi fuq dan in-nofs ċirku minn affarijiet oħrajn dwar dan il-bini?!

Jien li midhla tal-Parlament Ewropew, fejn issa ilhi mmur Brussell mis-sena 2000, skoprejt li l-għamla qieghda hekk biex tirrapreżenta diversi gruppi. Fl-Ewropa prezentament hemm tmien gruppi politiċi.

B'hekk kont qed nittama u nibqa' nittama li l-Parlament Malti għad jerga' jiġi wkoll msawwar bi gruppi politiċi differenti bhal dak

tal-Parlament Ewropew, fejn anke nittama li l-Alleanza Liberali wkoll ikollha rapreżentanza.

Nibqa' nenfasizza li bhalma fis-snin sittin Malta kellna numru ta' Partiti Politiċi rapreżentati fil-Parlament Malti, hekk għandu jkollha illum, u mhux nibqgħu biss bil-Partit Laburista u l-Partit Nazzjonalista (li għaliya din ma hija demokrazija xejn).

Għalhekk nawgura lill-Parlamentari Maltin tal-preżent li jgawdu dan il-bini ġdid u jkunu aktar effiċjenti fix-xogħol legiſlattiv tagħhom, biex l-ewwelnett iservu ta' aktar ġid għall-Malta u Għawdex u wkoll biex daww il-miljuni ta' Ewro li ntefqu ma jkunux flus mohlija u jkunu utli skont il-bżonnijiet tal-pajjiż.

Biex nagħlaq nixtieq ngħid li ma' naqbilx ma' l-proposta li hemm li ssir rilokazzjoni tal-Monti għal Triq Ordinand, fejn se jispiċċa jkollna monti bejn il-bini tal-Parlament u Teatru Rjal.

Jekk se jsir hekk allura għandu jitqiegħed fiż-żona li thares iktar lejn naha ta' Ġnien Hastings.

Bhala Partit qed nissuġġerixxu li l-monument tas-7 ta' Ġunju jitniżzel fil-viċinanzi tal-Parlament u t-teatru Rjal.

Demokrazija Industrijali Shiha

Il-haddiema Maltin għad ma laħqux livell ta' maturità fejn minkejja xi divergenzi ta' bejniethom f'oqsma oħra tal-hajja, jissieħbu b'solidarjetà f'għaqda shiha nazzjonali ma' shabhom fil-kamp tax-xogħol, biex bis-saħħa ta' xulxin iharsu d-drittijiet u l-interessi tagħhom ilkoll.

Jidher li ma ntlahaqx l-iskop tal-inizjattiva mil-Presidenza tar-Repubblika biex jkun iffurmat l-Forum Nazzjonali tat-Trejdunjins. Irrispettivament mil-opinjoni tal-haddiema, jidher ukoll li mhux il-unjins kollha apprezzaw ir-rieda tajba tal-gvern li jilleġisla drittijiet godda lil eluf ta' haddiema li qatt ma kellhom dawn id-drittijiet, li huma l-pulizija, taqsima ta' tifi tan-nar etc.

Il-maġġoranza tal-imsieħba tal-unjins żgur li kienu entuzjasti bl-inizjattiva tal-istat. Ferħu wkoll bl-iżviluppi ta' dawn l-aħhar 18-il xahar għall-formazzjoni tal-Forum Nazzjonali mill-President ta' Malta u għat-tishiħ tas-solidarjetà bl-inkluzjoni ta' eluf oħra ta' haddiema, li ngħataw id-dritt li jissieħbu f'unjin.

Hasra li dak is-sodisfazzjon

tal-haddiema sfaxxa bit-tilwim fil-qasam trejdunjonistiku, li wassal unjin tidhol il-qorti kontra unjin oħra, bil-kwistjoni tkun l-għarfien ta' Unjin fl-istess post tax-xogħol. Daqstant iċċajpar wara ftit xhur l-ottimizmu.

Ma nidholx fil-mertu ta' min mil-Unjins għandu raġun fl-Enemalta, fid-dipartiment tas-Saħħa, u fil-qasam bankarju. Imma se niffoka fuq il-każ l-iżjed riċenti u serju, ta' tilwim bejn il-UHM u l-GWU fil-Malta Freeport u fil-Malta Public Transport (MPT).

Fil-Freeport għandna tilwima fuq l-għarfien ta' Unjin. Il-manigment jagħraf lil UHM. Pero l-GWU ilha trid l-għarfien għax qed tghid li għandha provi li tirrapreżenta l-maġġoranza tal-haddiema f'dik l-azjenda. Jidher li UHM mhux qed taqbel u lanqas mhu qed taqbel li issir verifika ġusta tas-shubija fost il-haddiema. Il-GWU minn naha l-oħra kompliet tinsisti l-pożizzjoni tagħha u hedded b'azzjoni ndustrijali parzjali. Possibli, nistaqsi m'għandniex soluzzjoni aħjar li jsolvi dan it-tip ta' tilwim?

Minn naha l-oħra fil-Malta Public Transport għandha l-għarfien

tal-haddiema kollha li jaħdmu mal-kumpanija l-GWU. Imma l-UHM temmen li tirrapreżenta l-maġġoranza tax-xufiera, u trid li tkun hi li tinnegozja għal dawn il-haddiema, bi ftehim kollettiv separat. Infatti l-UHM fethet kawża biex ma jitkomplewx in-negozjati mal-GWU, u biex isir ftehim separat għax-xufiera biss.

Il-qorti, fis-sentenza tagħha ma approvatx la l-firda tax-xufiera mil-haddiema l-oħra, u lanqas li timblokka n-negozjati li għaddejjin bejn il-manigment u l-unjin li tirrapreżenta l-maġġoranza tal-impjegati kollha mal-kumpanija. S'intendi dana sakemm ma jkunx hemm konferma li l-maġġoranza tal-haddiema fil-kumpanija m'għadhomx imsieħba mal-Unjin li hemm stabilità illum.

Dana jfisser li ġejna fl-ambigwi ta' fejn Unjin jidher li nrorat dawn iż-żewġ sentenzi tal-qorti, u b'reazzjoni ornat strajk ta' saġhtejn tax-xufiera, li mil-midja hareġ li rrikorrenza għal dan l-istrajk kien baxx hafna. Żgur li ma jstgħux jithallew dawn it-toqob, fejn qed tirrenja s-susa fid-demokrazija ndustrijali tagħna.

It-trejdunjonizmu qed jitressaq lejn stat ta' anarkija, fejn bil-vavati ta' tilwim fost it-trejdunjins, fejn unjins qed jisparpaljaw id-drittijiet tal-haddiema u t-tishiħ tal-għaqda ma' min għandu ir-rikonoxximent. Sakemm fil-MIA, it-Trejdunjins kienu qed jitlewmu bejniethom fuq rikonoxximent, il-manigment daħħal b'mod faċli l-kuncett tal-'outsourcing' f'bosta dipartimenti tax-xogħol, bl-impjeg tal-haddiema illum jinsab mhedded.

Dan l-element anarkiku f' minoranza tat-tmexxija trejdunjonistika, qed ixekkel il-libertà tal-haddiema għas-shubija f'unjin tal-għazla tagħhom, u qed johnoqilhom id-dritt li jingħaqdu bl-akbar solidarjetà possibbli f'għaqda nazzjonali tat-trejdunjins. L-inizjattivi tal-presidenza u tal-gvern favur il-haddiema qed jiġu sabutaġġati minn dak l-element immatur fost l-istess haddiema.

F'dawn iċ-ċirkustanzi nistenna li l-gvern soċjal-demokratiku jixpruna l-inizjattivi progressivi trejdunjonistiċi tiegħu billi jassigura daww id-drittijiet/libertajiet b'ligi, jew b'aggornament tal-ligi ezistenti, li tiggarrantixxi demokrazija ndustrijali shiha.

Apert - Birkirkara.

Corporations should Bow to People, not People to Corporations.

*Sammy Camilleri
Ontario, Canada*

Many individuals and groups in North America have been opposing corporate rule in various ways. But how do we craft strategies that put us on the offensive to actually challenge corporate authority?

The first thing to keep in mind is that this enormous power of corporations is being protected and increased by the very Government we elect. So in effect we, through our elected representatives, are allowing the corporations to wield the power they now have to define our economy, define our cultures, define poverty, define progress, and even define our values.

This power, which also is being used to control elections, write laws, and buy newspapers and television networks, is illegitimate and unconstitutional.

But what Authority are Corporations making these fundamental decisions?

There is really no such Authority. They have usurped the Authority of a sovereign people. We, the people are supposed to be making these decisions; instead, we have created these corporations entities that now are deciding on the basis of private law, not public law, the nature of our society, the arrangements of work, and the priorities of investment.

In North America, and indeed in most other western countries, Governments until the late 19th and 20th Century controlled the creation and activities of business firms.

Corporations were granted charters for specific purposes, to

build roads, say, or produce certain commodities. There were limits on corporate existence – no more than 10 to 15 years usually and there



were limits on how much capital they could control. Their internal Governance was precisely defined so that even small stockholders actually shared in corporate decision making, and governments reserved the right to amend, extend, or even revoke company's charters. In the 1800s, in the US, several large corporations in fact did have their charters revoked for failing to keep the public interest paramount in their operations.

They have become so large and invasive that they were preventing the democratic process from functioning, and the revocation of their charters reflected the 19th century view that business power had to be firmly controlled.

But in the early part of the 20th Century, the corporations used their power to change the laws, change public policy, so as to

remove themselves from public accountability. With the backing of the federal courts, they created a whole new realm of private laws dealing with property rights, investments, and work.

The entire regulatory and legal structure that has been put in place during the 20th century is based on the assumption that the giant corporation would be and should be the defining institution of our society.

Let's look at Exxon, one of the largest Corporations in the World. This company has a criminal record, it pollutes the atmosphere. But if you and I were to venture on Exxon property to try to prevent it from doing harm, the police would arrest us. They would never arrest the executives of Exxon for polluting the Environment. Certainly, to the extent that people need oil and oil products, we would have to create and charter a company to meet those needs. But we would say to that company: "your job is to find oil refine it and get it to where it has to go. Your job is not to write environmental laws. Your job is not to lobby the politicians. Your job is not to influence how we think. Your job is to get the oil for us. Period" But the reality today is that Exxon is not subordinate in any way to the public interest. Like other large

Corporations, it is doing a lot of harm at many levels, physically, to life and the planet, but also socially, culturally, and politically, through the sophisticated ways in which it uses its wealth and power to warp people's thinking, to manipulate elections, to influence law making and law enforcement, to block the transition to less polluting forms of energy.

We have to generate more discussion about property "rights". Property is a social construct, but the right-wing corporate ideologues have been adept at couching their claims to authority in the language of property rights and political liberty. A hundred years ago, they succeeded in having the courts declare that corporate decision making is private property; that corporations should be treated as same as persons; and that money is in effect a form of speech and therefore should also be free.

This is what people have been taught to believe ever since. But it has no real legitimacy. Corporations demonstrably are "not" persons. They are non-human entities and therefore should not be allowed to play any role in the democratic or political processes. To effectively challenge the power that corporations have amassed over the past century will admittedly be a long and arduous task.

But the longer we refrain from taking the first steps to reclaim our right to think and act like a sovereign, self governing people, the longer we'll continue to live under corporate rule.

Do not Create Misfits.

*Josephine Gatt-Ciancio
Kalkara*

There are pleasant personalities, unpleasant personalities and damaged personalities. They all have a need to belong. Those personalities who are not accepted in benevolent groups most often join unscrupulous groups. Certain group leaders accept anyone in their group provided that they do what they are ordered to do. For instance we have seen group leaders demanding suicide from their followers and these are so indoctrinated that they comply.

Even in this day and age we meet with incompetent but highly influential leaders. We have seen Kings etc. who have no idea about the subject matter in question but who take the advice of the most eloquent of their advisers at the expense of less eloquent but more knowledgeable advisers with disastrous effects.

Whilst a doctor has to be qualified to serve, as is the case with most other professions, leaders are not subjected to pass a qualification test. Everybody should have the right to say what s/he likes but nobody should

have the right to lead others to harm themselves or others. For instance obsessive compulsive neurotics and presumptuous people should be filtered out from leadership positions.

The social services should see that everybody is a member of a benevolent group. Maybe they should create benevolent groups for unpleasant and damaged personalities. Every benevolent group should try to instil a sense of purpose besides a feeling of belonging.

Also all the country should have a say in choosing a minister of a specific subject and then there will also be elections for ministers in the districts whose role would be to help citizens in a given district with their particular problems.

The United Nations does very little to reach the grass roots. First a problem escalates and then make shift measures are used to solve the problem, quite often with little effect. The U.N. should licence group leaders and only those who qualify would be able to function as social or religious leaders. Political parties should see that their candidates are also reliable leaders. Leaders who practice and

are not licenced by the U.N. should be fined and in drastic circumstances even imprisoned. At first maybe few countries in the U.N. would sign to introduce such a system but in time every country would sign.

Also the U.N. should establish a universal education system. Faith schools of all religions should be outlawed. At primary level children should learn citizenship and no religious teaching. At secondary level they should either go on with citizenship or learn comparative religion. At age 18 they can choose whether they go on with citizenship, comparative religion or study a particular religion.

It is very important to consider what we teach to young children as it is very difficult to change an attitude that a person learnt at a very young age. For instance, children who have parents who have different viewpoints learn to weigh information. Sometimes they think their mother is right and sometimes their father and so they grow up with a questioning attitude which is very important. Children with parents of similar ideas quite often grow up with fixed attitudes which are very hard to change. Children from a very young age should be exposed to different viewpoints.

Let's hope that the U.N. starts working at the grass roots level to produce a globalised world by introducing an international language a universal educational system etc. Also the U.N. should see that private armament factories should be abolished, armaments should be produced by governments or better still by the U.N. and they should not be run for profit. When the armament workers will not have orders for the manufacture of armaments they should be allowed to produce some other commodity from which they can make a profit. Also no military commander or other high ranking army official should be allowed to become president or prime minister.

Also it would be a criminal act to produce clandestine weapons. Such an act should be punished by life imprisonment. The armies should be employed in other work in peace time, maybe acting as police officers and the generals should be given important positions such as a high ranking positions in the police force so that they would feel fulfilled and useful and so would not yearn for combat duties.

Let's hope that the U.N starts working at the grassroots level and not wait for trouble to escalate amongst different groups to do something.

IL-KIBXA TAL-QRATI

MARK MONTEBELLO

Jahasra, nibqa' niltaqa' ma' nies li jgergru ghalix mhumiex qeghdin jiehdu għustizzja mill-qrati! Igergru li dan u dak gidbu taht għurament! Li dan l-avukat jew l-iehor għab il-boċċa qrib il-likk kif ried u kif għoġbu! Li l-pulizija gerfxu kemm felhu!

Jahasra, mitqulu deheb jiswa l-ghajdut tal-Malti li jghid: 'Tidholx il-qorti jekk għandek raġun!' Tabilhaqq. Mhux għax il-maġistrati u l-imħallfin ibawru kif ifettlilhom. Mhux għax l-avukati jagħmlu biss għal bwiethom. Mhux għax il-pulizija għandhom mohhom hafif. Mhux għax in-nies qarrieqa. Mhux għal dawn ir-raġunijiet, ukoll jekk xi kultant ikunu minnhom, jiddizappuntaw il-qrati. Il-qrati jiddizappuntaw għaliex il-biċċa l-kbira tan-nies jibqgħu jippretendu li jiksbu mingħandhom dak li l-qrati ma jistgħux jagħtu.

Ifhem dan u dahhlu f'mohħok darba għal dejjem: il-proċess għudizzjarju tal-qrati m'għandu x'jaqsam ma' għustizzja; m'għandu x'jaqsam mal-verità; m'għandu x'jaqsam ma' min għandu raġun. Il-proċess għudizzjarju tal-qrati għandu x'jaqsam biss mal-liġi. Xejn aktar.

In-nies għandhom raġun jifstgħu. Mal-koxox ta' bieb il-qorti l-Belt hemm żewġ plakki. Waħda bl-Ingliż u l-oħra bil-Malti. Suppost huma traduzzjoni ta' xulxin. Imma mhux hekk. Il-plakka bl-Ingliż tgħid:

'Courts of Law'. Mentri dik bil-Malti tgħid: 'Qrati tal-Ġustizzja'. Iz-żewġ plakki ma jgħidux l-istess haġa. Tal-Ingliż hi preċiża; tal-Malti le. In-nies jithawdu għax jaħsbu li 'Law' tista' toqgħod għal 'Ġustizzja'. Izda ma hu hekk xejn.

Ha ngħidlek għala. Għax bosta drabi jgħri li l-liġi tgħid haġa u s-sens għust jgħid oħra. Il-qrati mhumiex kostituzzjonalment obligati li joqogħdu għall-ġustizzja. Izda huma mija fil-mija obligati li joqogħdu għal-liġi. Mill-ġustizzja jistgħu jvarjaw (anki jekk kontra qalbhom), izda mil-liġi le. Mhux l-ewwel darba li maġistrat jew imħallef jgħid li jixtieq jagħti mod ta' sentenza li skont il-liġi mhijiex permessa, u għalhekk jagħmel dak li ma jridx. Dan, ngħidu aħna, jgħri meta sentenza ta' habs hi preskrittiva jew obligatorja. Trid jew ma trid, hijiex għustizzja jew le, il-ġudikatura jkollha tobdi l-liġi mhux is-sens għust. Għalhekk wiehed joqgħod jippilla li dan mhux għust. M'għandu x'jaqsam xejn. Għax, nerga' ngħidlek, il-proċess għudizzjarju tal-qrati m'għandu x'jaqsam ma' għustizzja, izda biss mal-liġi.

Jgħri wkoll li l-prosekuzzjoni u d-difiża f'kawża għudizzjarja jiftiehm bejniethom fuq versjoni tal-fatti li ma tkun minnha xejn. Din rajtha tgħri kemm il darba. Il-ġudikatura tkun taf b'dan, izda għall-finijiet tal-liġi ma tqis li ma jkun qed jgħri xejn illegali jew illeċitu. Sakemm jaqblu bejniethom il-prosekuzzjoni u d-difiża

fuq versjoni tal-fatti, anki jekk tkun gidba, il-liġi hi sodisfatta, u l-qorti wkoll. L-istess f'kazijiet bħal dawn, għalhekk wiehed jippilla li l-versjoni tal-fatti mhijiex vera. Għal darba oħra ngħidlek: il-proċess għudizzjarju tal-qrati m'għandu x'jaqsam mal-verità, izda biss mal-liġi.

Oħra. Kemm-il bniedem daħal il-qorti b'għajnu mimlija li għandu raġun imbagħad ma jehdux. Eluf. Dak li jinteressa l-qrati mhux min għandu raġun, imma wiehed għandux provi biżżejjed (u provi legalment ammissibbli) biex jipprova li għandu raġun. Jekk le, allura wiehed m'għandu raġun xejn. Bil-kontra, jekk wiehed m'għandu ebda raġun f'xi kwestjoni, imma għandu l-provi xierqa biex jipprova l-kontra, il-qrati jrebhu lilu l-kawża. Għax bħalma għedtlek fiż-żewġ kazijiet ta' qabel: il-proċess għudizzjarju tal-qrati m'għandu x'jaqsam ma' min għandu raġun, izda biss mal-liġi.

Din hi l-kibxa tal-qrati li l-biċċa l-kbira tan-nies jibqgħu ma jridux (jew ma jistgħux) jifhmu. Jippretendu li jiksbu għustizzja mill-qrati; jippretendu li l-verità tittrijunfa; jippretendu li jirbah ir-raġun. Izda jippretendu għalhekk. Għax il-qrati dawn ma tagħtihomx. Il-qrati jagħtu biss dak li tgħid il-liġi. Xejn anqas. Xejn aktar. Min irid għustizzja, min irid il-verità, min irid ir-raġun, ma jersaqx lejha qrati. Għax hemm il-liġi biss tiswa. Fl-aħhar mill-aħhar, jgħoddu biss il-provi. Jekk provi

m'hemm, allura l-ġustizzja, il-verità u r-raġun johorġu mit-tieqa. Jekk provi hemm, dawn jissejju għustizzja u verità u raġun.

Jahasra, tgerger xejn għax ma hadtx għustizzja mill-qrati! Tgerger xejn li dan u dak gidbu taht għurament! Tgerger xejn li dan jew dak l-avukat għab il-boċċa qrib il-likk kif ried u kif għoġbu! Tgerger xejn li l-pulizija gerfxu kemm felhu! Sakemm dan tippermett il-liġi, il-qrati mhumiex se joqomsu. Il-qrati jtniffsu biss meta tinkiser il-liġi. Dan biss jinteressahom. Għal xejn aktar ma se jkollom wegħat ta' kuxjenza.

Kemm nies hatja ġew illiberati minhabba dan! Kemm nies innocenti ntefġu l-habs, wehlu multi u għalhom aghar minhabba dan! Dan jgħri għax il-qrati jagħmlu xogħolhom sew. Jgħifiri jzommu strettement mal-liġi. Iharsu l-liġi. Joqogħdu fuq li tgħidilhom il-liġi. Mill-bqija ma' jinteressahom xejn aktar.

Sewwa dan? Daż-żgur li mhux sewwa. Izda s-sewwa u l-qrati ma jithalltux flimkien. Naturalment, jistgħu l-qrati jroddu għustizzja, johorġu l-verità jew jagħtu r-raġun lil min jisthoqqlu. Dan jgħri ta' spiss ukoll, għall-grazzja tal-hanin Alla. Izda proprjament u strettement dan mhux li l-interess ewlieni tagħhom. Il-liġi biss hi l-interess ewlieni tagħhom. Għal dan jeżistu. Għal dan jgħixu. Għal dan jahdmu.

Hu għalhekk li l-qrati huma parti mill-vjolenza tal-Istat, li tiegħu huma rota essenzjali fil-mekkanizmu li għandu. Imma din hi storja oħra.

Tkompli d-diskussjoni dwar il-Faqar f'Malta

L-Adegwatezza ta' l-Iskemi ta' Benefiċċji mhux Kontributorji

Il-kwistjoni ta' l-adekwatezza ta' l-iskemi ta' Benefiċċji mhux Kontributorji giet diskussa dan l-aħhar fil-Kavallier ta' San Ġakbu. Fid-diskussjoni ha sehem Leonid McKay, Direttur tal-Caritas u l-persuna li flimkien mal-Anti Poverty Forum Malta analizza l-adekwatezza ta' l-iskemi tal-Benefiċċji mhux kontributorji. Id-diskussjoni giet organizzata mil-*Alleanza Kontra l-Faqar*, organizzazzjoni li taħdem hafna sabiex tqajjem kuxjenza kontra l-faqar, li l-faqar mhux perċezzjoni imma realtà.

Leonid McKay beda d-diskussjoni fejn enfasizza li l-kuntest politiku li qed naħdmu fih illum huwa wiehed fejn l-istrategija nazzjonali hi waħda biex tiġi miġġielda d-dipendenza minn fuq il-benefiċċji soċjali, bil-mira li nies ma jibqgħux jiddependu minn fuq is-servizzi soċjali.

Zied jgħid li teżisti perċezzjoni hemm barra li n-nies li jiehdu l-benefiċċji soċjali ma jridux jahdmu jew iridu biss jiddependu minn fuq l-Istat.

Leonid McKay saħa q li l-mistoqsija li għandha tqum hawn hi jekk il-benefiċċji soċjali humiex adegwati biżżejjed biex wiehed jgħix hajja diċenti. Semma li hu flimkien ma' l-Anti-Poverty Forum

Malta hejjew studju biex jaraw kemm għandu jkun id-dhul biex persuna li tiddependi mill-benefiċċji soċjali 'mhux kontributorji' ma tkunx f'riskju ta' faqar. Leonid qal li l-qasam li ffukajna fuqu kien fuq l-assistenza soċjali.

"Il-Filosofija ta' l-Anti-Poverty Forum Malta hu li l-benefiċċji soċjali għandhom jkunu biżżejjed biex persuna tgħix hajja diċenti".

Zied jgħid wkoll li ricerka ta' dan l-istudju saret matul ix-xhur tas-sajf tas-sena l-oħra u l-kategorija ta' nies li ntużat kienet '*working age population*' – bl-eta' tvarja bejn 16-65 sena.

Kompla jgħid li l-ghodda li qed jimbutta l-Gvern illum biex jiggield il-faqar hu permezz tax-xogħol; ix-xogħol bħala ċavetta biex niġġieldu dipendenza; ix-xogħol bħala ċavetta biex noħorġu n-nies mil-faqar; il-holqien ta' child care centres biex akar nisa johorġu jahdmu etc.

Leonid qal wkoll li hu jaqbel perfettament ma' politika li tincentiva x-xogħol sabiex ngħinu nies johorġu mil-faqar, imma kompla jgħid li tajjeb li nzommu f'mohħna li għandna nies li ma' jistgħux johorġu jahdmu minhabba raġunijiet ta' saħha jew dizabilità etc.

Allura għal dawn in-nies il-benefiċċji soċjali huma l-uniku sors ta' dhul. Il-kuntest internazzjonali wkoll jenfasizza xogħol bħala l-aqwa għodda fil-ġlieda kontra l-faqar.

Ir-rapport wera li fl-2012 in-numru ta' persuni fuq il-benefiċċji mhux kontributorji kien ta':

5,884 persuna – Benefiċċju Soċjali tal-Qgħad
8,231 persuna – Assistenza

Soċjali
3,302 persuna – Assistenza lil ġenituri singoli.

Mir-rapport hareġ li:

• Ghalkemm hemm għodda biex

niġġieldu l-faqar, dawn mhumiex biżżejjed.

• Ghalkemm l-ekonomija qed tikber, il-faqar qed jikber ukoll.
• F'Malta neqsin minn ricerka empirika.

• Dawk fuq il-benefiċċji soċjali qeghdin jgħixu f'żoni kkoncentrati ta' Malta fosthom il-Belt u Bormla.
• Qed niffukaw hafna aktar fuq id-dipendenza, aktar milli fuq l-adekwatezza tal-benefiċċji nfushom.
• L-evazzjoni ta' taxa ma tantx hi diskussa fuq livell nazzjonali u fil-midja.
• Is-sistema kif inhi illum qiegħda tbiegħed ċertu persuni milli jfittxu mpjieg (benefit trap).

Leonid Mackay għalaq id-diskussjoni fejn qal li m'hemm soluzzjoni waħda kontra l-faqar u li l-problema ewlenija hija l-politika ekonomika neoliberali.

Tenna li għieda kontra l-faqar hi waħda globali, li hemm bzonn politika fiskali mfassla fuq il-ġustizzja soċjali ta' taxxi progressivi u li l-ġid jinqasam b'mod ekwu.

Abbonament Gazzetta Zminijietna

Isem: _____ Kunjom: _____

Indirizz: _____

_____ Emejl: _____

Sena: (€5) _____ Sentejn: (€10)

Ibghat din il-formola lil Zminijietna P.O Box 35 Sliema. SLM1000 ma' ċekk jew direttament fil-Kont Bankarju BOV 40013290155